

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

13. Jahrgang · 29. Januar 2010 · Nr. 1

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

zu erst möchte sich die Gemeindeverwaltung ganz herzlich bei denen bedanken, die uns die netten, lieben Weihnachtsgrüße und guten Wünsche für das neue Jahr, ob telefonisch, mündlich oder schriftlich, übermittelt haben. Auch wir wollen Ihnen noch, obwohl schon ein Monat des Jahres vergangen ist, ein frohes, gesundes und gesegnetes neues Jahr wünschen. Auch Sie haben sich bestimmt zum Übergang ins neue Jahr einige gute Vorsätze vorgenommen, die Sie gern erfüllen möchten.

Rückblickend auf den Monat Dezember kann man feststellen, wenn man durch unsere Gemeinde ging, dass alles sehr schön durch verschiedene Beleuchtungen in weihnachtliche Stimmung versetzt war. Besonders schön waren am 15. Dezember die große Anteilnahme und die gelungene „15“ aus Fackeln, die der MDR anlässlich der „Adventslichter-Tour“ ins richtige Bild setzte. Wir haben mit unserer Gestaltung der Zahl „15“ von 24 Bildern den 4. Platz belegt. Einen tollen Auftritt hatte natürlich unser Felix Bitterlich, der alle Anwesenden, die es live vor Ort miterleben konnten, begeistert hat. Ich möchte an dieser Stelle Herrn Matthias Neumann, aber auch allen, die an der Vorbereitung und Durchführung dieses Höhepunktes mitgearbeitet haben, ganz herzlich danken. Bei so vielen Helfern, wird bestimmt der MDR wieder einmal in der Gemeinde Station machen.



Adventstour

### Termine für den Monat Februar 2010

- 6.2. Kinderüberraschung (Überraschungsparty)  
Kretscham – KKC e.V.
- 6.2.– 15. Euroregionale Schachwoche – Jahnsporthalle
- 14.2. SC 1994 Oberland e.V.
- 7.2. Oma-OPA Tag (Rentnerfasching)  
Kretscham – KKC e.V.
- 13.2. Elternabend (Oldieparty) – Kretscham KKC e.V.
- 14.2. Zwergenaufstand (Kinderfasching)  
Kretscham – KKC e.V.
- 20.2. Schnuller raus – das Licht geht aus (Auskehrball)  
Kretscham – KKC e.V.
- 20.2.– Wintersportfest / Langlistenkampf – Forstenschanze
- 21.02. TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport

Ebenso ein großer Höhepunkt war die vom 28.11.09 auf den 21.12.09 verschobene Adventsveranstaltung unserer Grundschule in der Jahnsporthalle. Kinder und Lehrer waren richtig unglücklich, dass sie ihr einstudiertes Programm auf Grund der um sich greifenden Grippewelle am 28.11. nicht aufführen konnten. Alle waren froh, dass es am 21. Dezember nachgeholt werden konnte. Die Kinder unserer Grundschule haben dort mit Gesang, Gedichten, Musikstücken und der Weihnachtsbotschaft die anwesenden Eltern, Großeltern und Gäste begeistert. Obwohl das Programm über 1 ½ Stunden lang war, zeigten alle Kinder bis zuletzt eine ganz große Disziplin. Ich möchte allen Beteiligten, Kindern wie Lehrern, ganz, ganz herzlich für diesen schönen Nachmittag in der Adventszeit danken, da es für die, die dort waren, die richtige Einstimmung auf die Weihnachtszeit gewesen ist. Noch mal ein großes Dankeschön.

Das neue Jahr begann für unsere Erika Rother am 8. Januar gleich mit einem großen Empfang und einer Auszeichnung im großen Ratssaal in Zittau. Dort wurden an diesem Tag sieben Bürgerinnen und Bürger des gesamten Landkreises Görlitz für ihre ehrenamtliche vorbildliche Arbeit über viele Jahr-



zehnte mit dem Bürgerpreis gewürdigt. Frau Erika Rother war eine von ihnen. Die Auszeichnung hat sie für ihr großes unermüdeliches Engagement in der Seniorenbetreuung erhalten. 1955 folgte sie dem Aufruf „Textilarbeiter aufs Land“ nach Spitzkunnersdorf. Nach einer kurzen Eingewöhnungsphase arbeitete sie seit 1956 im DFD mit. Ab 1960 begann sie mit dem Aufbau der Volkssolidarität und war später Vorsitzende. Sofort nach der Wende hatte sie die Initiative ergriffen und den Seniorenverband gegründet. Seit dieser Zeit ist sie auch Vorsitzende. Trotz persönlicher Härtefälle hat sie stets zielgerichtet eine sehr aktive Arbeit, speziell bei der Betreuung von älteren Menschen im Ort Spitzkunnersdorf, geleistet. Um einiges zu nennen, möchte ich die Grüße im MDR, die monatlichen Ausfahrten mit Michel-Reisen, die quartalsweisen Zusammenkünfte des Seniorenverbandes und vor allen Dingen die Weihnachtsfeiern erwähnen. Sie hat für alle Probleme, Sorgen und Aufgaben, die in der Gemeinde anstehen, ein offenes Ohr und bietet ihre Hilfe, soweit wie es geht, an. Wir beglückwünschen sie nochmals ganz herzlich zu dieser großen Auszeichnung.

Die Zahlen der Gemeindeentwicklung, die ich jedes Jahr im Januar veröffentliche und Gedanken zum Haushaltsplan 2010 werden im Februar mitgeteilt.

Wir wünschen allen Kindern schöne Ferien und hoffentlich etwas Schnee für die Ausübung von Wintersportarten.

Mit freundlichen Grüßen

*Scholz*  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

# Öffentliche Bekanntmachung

## Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Leutersdorf für das Haushaltsjahr 2010

### I.

Entsprechend § 74 SächsGemO hat am 16.11.2009 der Gemeinderat folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 beschlossen:

#### § 1

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit:

1. den Einnahmen und Ausgaben von je	5.685.000 Euro
davon im Verwaltungshaushalt	4.255.000 Euro
im Vermögenshaushalt	1.430.000 Euro
2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen (Kreditermächtigungen) von	0 Euro
3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen von	0 Euro

#### § 2

der Höchstbetrag des Kassenkredites wird festgesetzt auf 150.000 Euro

#### § 3

Die Hebesätze werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer	
a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)	auf 280 v. H.
b) für Grundstücke (Grundsteuer B)	auf 365 v. H.
2. für die Gewerbesteuer der Steuermessbeträge.	auf 375 v. H.

### II.

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes lagen in der Gemeindeverwaltung in der Zeit vom 27.10.09 bis 04.11.09 zur Einsichtnahme öffentlich aus. Die öffentliche Auslegung wurde gemäß §3 Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Leutersdorf, vom 18.12.97, öffentlich bekannt gemacht im Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Leutersdorf Nr.1/ 1998, ortsüblich bekannt gemacht. Einwohner und Abgabepflichtige konnten bis zum Ablauf des 13.11.2009 Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

Die beschlossene Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Zimmer 10, in der Zeit vom 01.02.10 bis 09.02.10 öffentlich aus. Die Einsichtnahme in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan kann an den angegebenen Tagen unabhängig von den üblichen Sprechzeiten erfolgen.

#### Rechtsbehelf:

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an als gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,

4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Leutersdorf, den 22.12.2009



*Schulze*

Schulze; Bürgermeister

## Bekanntmachung der Genehmigung des Bebauungs- planes Gewerbegebiet Geschwister- Scholl-Straße

Der vom Gemeinderat in der Sitzung am 27.04.2009 als Satzung beschlossene Bebauungsplan Gewerbegebiet Geschwister-Scholl-Straße, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den Textlichen Festsetzungen (Teil B) wurde mit Verfügung der höheren Verwaltungsbehörde vom 29.10.2009, AZ.: 330-1-02-BLP-732, gemäß § 10 Abs. 2 BauGB genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht. Der Bebauungsplan tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Jedermann kann den genehmigten Bebauungsplan ab diesem Tag in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Zimmer 1, während der Dienststunden, Montag, Mittwoch und Donnerstag von 7.30 bis 15.00 Uhr, Dienstag von 7.30 bis 17.30 Uhr und Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Eine Verletzung der in § 214 Abs.1 Satz1 Nr.1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs.1 BauGB). Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 und 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Leutersdorf, den 29.01.2010



*Schulze*

Schulze, Bürgermeister

## Fundsachen

Entsprechend § 908 BGB wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass ein

Nummer	Gegenstand	Funddatum
01/10	kleiner schwarzer Hund	02.01.2010
02/10	weißer Schäferhund	10.01.2010

im Fundbüro der Gemeinde Leutersdorf abgegeben wurden.

Entsprechend § 973 BGB erwirbt der Finder nach Ablauf von 6 Monaten nach der Anzeige des Fundes das Eigentum an der Sache,

wenn nicht vorher der Empfangsberechtigte (Verlierer) bekannt wird, bzw. sich die verlorene Sache abholt. Anspruchsberechtigte Finder wollen sich bitte bis zum 31. Juli 2010 beim Fundamt melden.

Empfangsberechtigte (Verlierer) haben die Möglichkeit, bis zum 2. März 2010, ihre verlorenen und genannten Gegenstände unter Vorlage eines Eigentumsnachweises bei der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Hauptstraße 9 in 02794 Leutersdorf, abzuholen beziehungsweise Auskunft über den Aufbewahrungsort zu erhalten. Danach entscheidet das Fundamt entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen über die gefundenen Sachen.

Die entsprechenden Gebühren gemäß laufender Nr. 1 Tarifstelle 14 der Anlage (Kostenverzeichnis) zu § 3 der Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten der Gemeinde Leutersdorf (Kostensatzung – KS) vom 22. Dezember 2003 sind durch den Empfangsberechtigten (Verlierer), Eigentümer oder Finder bei Auslieferung des Fundgegenstandes zu entrichten.

Leutersdorf, den 29. Januar 2010



*Scholz*  
Scholz, Bürgermeister

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 15. Februar 2010, 19.00 Uhr** im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13a**, im Ortsteil **Spitzkunnersdorf** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschlüsse

### Gemeinderat

21. Dezember 2009

#### Beschluss Nr. 107/12/09

Bewilligung einer außerplanmäßigen Ausgabe

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 108/12/09

Kostenfeststellung Abbruch Wohnhaus Hauptstraße 15 in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 109/12/09

Kostenfeststellung Straßendecken- und Stützwandenerneuerung Kastanienweg OT Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 110/12/09

Kostenfeststellung Neubau Busbucht S 141 Seifhennersdorfer Straße in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 111/12/09

Kostenfeststellung Revitalisierung Gewerbegebiet Geschwister-Scholl-Straße Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 112/12/09

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 09/12/09 Sp – Jörg Jähnichen – Errichtung eines Wohnhausanbaues an das vorhandene Wohnhaus Flurstück 252/2 Gemarkung Spitzkunnersdorf.

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen



## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Hauptamt

#### Abfuhrtermine

##### „Gelber Sack / Gelbe Tonne“

04.02.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

##### „Blaue Tonne“

03.02.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



#### Einsatz Schadstoffmobil

1. Februar 2010 09:00 – 10:00 Uhr  
Containerstandort Kirche – Leutersdorf

1. Februar 2010 10:30 – 11:30 Uhr  
Parkplatz ehem. Kaufhalle – Spitzkunnersdorf

### Einwohnermeldeamt

#### Einkommenssteuererklärung 2009

Ab sofort erhalten Sie im Eingangsbereich des Gemeindeamtes Leutersdorf und im Gemeindezentrum Spitzkunnersdorf die Vordrucke für die Einkommenssteuererklärung.

Wie in den letzten Jahren können Sie sich aber auch ganz bequem die Steuerklärungsvordrucke selbst herunterladen und ausdrucken bzw. Ihre Steuererklärung mit der kostenlosen Software ELSTER auch über das Internet an das Finanzamt übermitteln. Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.smf.sachsen.de](http://www.smf.sachsen.de) und <https://www.formulare-bfinv.de/>

### Wohnungsangebote

#### Gemeinde

**4-Raumwohnung** in Turnhalle Spitzkunnersdorf, zu vermieten, ca. **90 m<sup>2</sup>** Grillplatz und Stellplatz vorhanden  
**Tel.: 0 35 86 / 33 07 13 Frau Marschner**

#### Wohnungsgenossenschaft

**3-Raumwohnung** zu vermieten, **68,29 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne, Etagenheizung, PKW-Stellplatz, Seifhennersdorfer Straße 7 in Leutersdorf, **Kaltmiete 282,- €** zzgl. 70,- € Gaskosten für Heizung und Warmwasser und 67,- € Nebenkosten

**4-Raumwohnung** zu vermieten, **68 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung, PKW-Stellplatz, Kastanienweg 3 in Leutersdorf, **Kaltmiete 280,- €** zzgl. 123,- € Heiz-, Warmwasser- und Nebenkosten  
Telefon: 0 35 86 / 38 62 77

#### Privat

**3-Raumwohnung** zu vermieten, **74 m<sup>2</sup>**, abgeschlossen über 2 Etagen, Bad mit Wanne und WC, Zentralheizung, Kaltmiete 296,- € + Nebenkosten

**2-Raumwohnung** zu vermieten, **40 m<sup>2</sup>**, EG, mit Einbauküche, Bad mit Dusche und WC, Zentralheizung, Kaltmiete 200,- € + Nebenkosten

**Tel.: 0 35 86 / 38 67 23 Fuchs**

**2-Raumwohnung ab 1.1.2010** zu vermieten, **42 m<sup>2</sup>**, Hauptstraße 34 im OT Spitzkunnersdorf, EG, Bad mit Dusche und WC, Fußbodenheizung mit günstiger Wärmepumpenheizung, nette hilfsbereite Hausgemeinschaft, gr. Garten, zentrale Lage, Stellplatz vorhanden

**Tel.: 03 58 42 / 2 40 04 Neumann**

## Angebote Häuser

**Grundstück ca. 910 m<sup>2</sup>** – voll erschlossen, **Wohnfläche ca. 120 m<sup>2</sup>**, EG: Wohnzimmer, Küche, Vorratsraum, Abstellraum, WC, gr. Veranda, OG: 4 Zimmer

Das Haus befindet sich in einem einfachen, aber nicht baufälligen Zustand. Es wird über Öfen beheizt. Das massive Nebengebäude kann als Werkstattgebäude oder gr. Garage genutzt werden. Preis n. VB., Besichtigung nur nach vorheriger Absprache.

Dieter Korselt, Sandweg 1, Eckartsberg,

**Tel. 0 35 83 / 51 33 37** bis 9.00 Uhr

## Bauland

Verkaufe **Bauland in Leutersdorf, 1115 m<sup>2</sup>**, teilerschlossen, in ruhiger Lage, auch teilbar. Der Kaufpreis ist verhandelbar. Lagebeschreibung: Das Grundstück befindet sich in ausgesprochen ruhiger Lage am Rande der Ortschaft in Richtung Spitzkunnersdorf zwischen zwei ruhigen Anliegerstraßen.

Objektbeschreibung: Das Baugrundstück verfügt über zwei Abwasseranschlüsse. Da das Grundstück sowohl von Südost, als auch von Nordwest befahrbar ist, wäre auch eine Teilung möglich, da auch für zwei kleinere Häuser Platz ist. Alle Medien liegen an der Grundstücksgrenze an.

Bei Interesse bitte bei Fam. Richter in Leutersdorf melden.

**Tel. 03586/787135 oder 01 72 / 3 50 67 87**

## Suche

Suche **Scheune oder Halle** in Leutersdorf zu mieten oder pachten.

**Telefon 01 62 / 7 79 86 57 oder 0 35 86 / 78 82 41**

## Liebe Einwohner unserer Gemeinde!

Leider kommt es immer wieder vor, dass wir Ehejubilaren, die ihren **50. 60. 65. oder 70. Hochzeitstag** gefeiert haben, nicht oder später gratulieren konnten, da wir es zu spät erfahren haben.

Wir bitten nochmals alle Verwandten, Nachbarn und Bekannten, uns rechtzeitig mitzuteilen, wenn ein Ehepaar dieses Jubiläumsfest feiert.

Nur mit **Ihrer Hilfe** ist es uns möglich, die Glückwünsche der Gemeinde und des Gemeinderates Leutersdorf zu übermitteln.

## Neues vom Streichelzoo

### Esel Johnny verstorben

Im Dezember noch konnten wir uns über Nachwuchs bei den Zwergziegen freuen. Zwei gesunde Zicklein erblickten im Streichelzoo das Licht der Welt. Am Morgen des 12.01. dieses Jahres mussten dann Christian Schmidt und seine Helfer eine traurige Entdeckung machen, als Esel Johnny tot in seinem Stall lag. Er litt schon seit längerem unter einer Herzkrankheit, die aber soweit unter Kontrolle war.



## Rückblick Weihnachtsmarkt 2009

Die eisigen Temperaturen konnten die Bürgerinnen und Bürger aus Leutersdorf und den Nachbarorten nicht davon abhalten, den mittlerweile 12. Leutersdorfer Weihnachtsmarkt zu besuchen. Während die Erwachsenen bei Glühwein und Leckereien sich aufwärmten, drehten die Kinder ein paar Runden auf der Kinder-eisenbahn. Später schaute der Weihnachtsmann mit einem Sack voller kleiner Geschenke vorbei.

Einen großen Dank möchten wir nochmals der Bäckerei Lock aussprechen. Diese sponserte einen 2 Meter langen Stollen. Der Verkaufserlös in Höhe von 117,20 € kommt unserer Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ zu Gute. Das Geld wird in eine neue Sandkasteneinfassung investiert.

Ein paar Schnappschüsse vom Weihnachtsmarkt sind hier abgedruckt. Weitere Bilder finden Sie im Internet unter [www.leutersdorf.de](http://www.leutersdorf.de) in der Rubrik „Fotos“.



# Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

## Seifhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

### Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am Montag, dem 1. Februar 2010, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Stadtverwaltung Seifhennersdorf, Rathausplatz 1, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus den Aushängen.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

### Informationen zur dezentralen Abwasserentsorgung

Ab dem Jahr 2010 wird das Abwasser bzw. der Klärschlamm aus den Fäkalgruben, Mehrkammergruben, Kleinkläranlagen und Sammelgruben im Verbandsgebiet von der Firma Rohr- und Kanalservice Dietmar Berndt Löbau GmbH abgesaugt und zur Kläranlage in Mittelherwigsdorf abgefahren. Die Firma Berndt bietet Ihnen ebenfalls die Befüllung Ihrer Kläranlage mit Wasser und die Endreinigung der Grube an.

Die Anmeldung der Ausfuhr erfolgt wie gewohnt über die Geschäftsstelle des Zweckverbandes in Seifhennersdorf unter der Telefonnummer 035 86/45 15 33 oder schriftlich. Bitte melden Sie Ihre Abfuhr rechtzeitig an, da die Firma Berndt in der Regel mehrere Aufträge sammelt und die Grundstücke an einem Tag abfährt. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

### Erhebung der Abwasserabgabe

Der Freistaat Sachsen erhebt von den Aufgabenträgern der Abwasserbeseitigung eine Abwasserabgabe für nicht ordnungsgemäß entsorgtes Abwasser. Entsprechend der gesetzlichen Regelungen und der ab 01.01.2007 geltenden Abwasserabgabenabwälzungssatzung muss der Zweckverband diese Abgabe auf die verursachenden Grundstückseigentümer umlegen. Bis 2009 waren die meisten Grundstückseigentümer von der Abgabe befreit, solange eine ordnungsgemäße Schlammentsorgung bzw. Abfuhr des Abwassers nachgewiesen werden konnte. Fäkalgruben mit ungeklärtem Ablauf des Grauwassers sind grundsätzlich abgabepflichtig. Ab 2010 wird die Abwasserabgabe für jedes Grundstück erhoben, dessen Ablaufwerte des gereinigten Abwassers die gesetzlichen Belastungsgrenzen überschreiten. Diese Werte werden nur noch mit vollbiologischen Kleinkläranlagen eingehalten. Alle anderen Abwasserbehandlungsanlagen werden somit grundsätzlich abgabepflichtig.

In den nächsten Monaten wird der Zweckverband die Abgabepflicht der betroffenen Grundstücke prüfen und entsprechende Abgabebescheide erlassen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

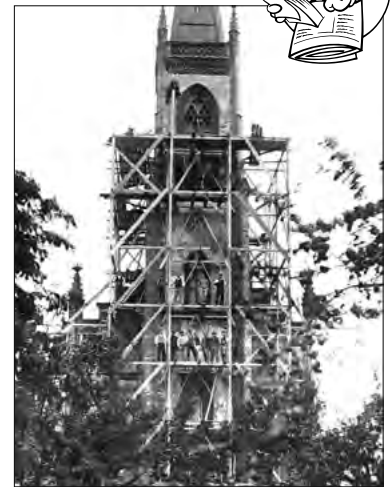
## Verschiedenes

### 3. Leutersdorfer Heimatbuch



Es ist sehr erfreulich, dass ich in den letzten Wochen erneut viel Material aus unseren beiden Orten und auch aus der Ferne zugestellt bekam. Dafür meinen herzlichen Dank. Bei den heutigen 3 Beispielen benötige ich aber Hilfe.

- Das Foto vom eingerüsteten Kirchturm unserer Christuskirche stellte mir Herr Frank Frenzel aus Dresden zu. Wer weiß, wann das war? Und zu welchem Anlass?



- Das Foto von der Fußballmannschaft stammt aus Babenhausen (Hess). Es wurde mir von Herrn Rainer Lausmann geschickt. Sein Vater, Wenzel Lausmann, kniet vorn als Tormann. Wer sind die anderen Mitglieder der Mannschaft?



- In den 30er/40er Jahren soll in Oberleutersdorf Holz- und Blechspielzeug produziert worden sein. Der Firmenname war „Husch“, einer der Produzenten hieß SCHILLER. Gibt es dazu Kenntnisse?

Ich würde mich freuen, wenn mir jemand weiterhelfen könnte.

Es genügt ein Zettel in meinen Briefkasten, ich setze mich dann mit Ihnen in Verbindung. Gern aber auch als E-Mail unter Griesbach-Leutersdorf@web.de

Werner Griesbach

**Wir wünschen alles Gute für 2010 und viel Erfolg bei Ihrem Bauvorhaben.**

**In gewohnter Qualität für Sie verstärkt durch neue Mannschaft**

**ZIMMEREI BÜHLER UG**

Markus Pohl u. Gunnar Schirmer

Traditioneller- und Ingenieur- Holzbau  
Umgebende Restaurierung · Fassaden

Theodor-Korselt-Str. 7 a · 02763 Zittau

Fon 0 35 83/79 45 94 · Fax 55 49 56 · Funk 01 62/4 51 32 70



**ORGANON**  
bauen natürlich

**15 Jahre  
Praxis und Erfahrung**

**Fa. Haus & Bau - Staub**

Martin Bühler

Einblasdämmung · energetische Sanierung · ökologische Baustoffe · Bauservice u. Betreuung · Schädlingsbekämpfung u. Bautrocknung mit Mikrowelle

Fon 0 35 83/79 45 96 · Fax 79 45 95 · Funk 01 60/6 73 48 05

Werkstatt: Hauptstraße 114 · 02763 Oberseifersdorf

# TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



## Mitgliederversammlung

Am Freitag, den 12.02.2010, findet um 19:00 Uhr im Kretscham Spitzkunnersdorf die Mitgliederversammlung des TSV 1861 Spitzkunnersdorf e. V. statt.

Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme der Vereinsmitglieder aus den einzelnen Abteilungen und einen erfolgreichen Verlauf der Versammlung.

Jürgen Heinze, 1. Vorsitzender



## Abteilung Fußball

### Vorschau Spiele Februar 2010

Im Februar stehen wieder Pflichtspiele auf dem Programm, vorausgesetzt die Plätze sind bespielbar. Die 1. Männermannschaft will sich dabei mit zwei aufeinander folgenden Heimspielen weiter im oberen Tabellendrittel festsetzen, am 6. Februar starten sie auswärts bei Lok Zittau in die Rückrunde. Die 1. Damenmannschaft hat am 21. Februar den Regionalligisten Leipziger FC 07 zu Gast, dabei geht es um den Einzug in das Landespokalfinale, eine Woche später startet man in die Rückrunde der Landesliga.

Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: [fussball-spitzkunnersdorf.de](http://fussball-spitzkunnersdorf.de), entnommen werden.

Nachfolgend die Heimspiele unserer 1. Damen- und 1. Männermannschaft:

- Samstag, 13.02.2010 um 14.00 Uhr 1. Männer Punktspiel  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf : ZSG Jonsdorf
- Samstag, 20.02.2010 um 14.00 Uhr 1. Männer Punktspiel  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf : VfB Zittau 2.
- Sonntag, 21.02.2010 um 13.30 Uhr 1. Damen Landespokal-Halbfinale – TSV 1861 Spitzkunnersdorf : Leipziger FC 07 (Regionalliga-Spitzenreiter)
- Sonntag, 28.02.2010 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf : SV 1896 Großdubrau

Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften, für das leibliche Wohl wird wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

## Auswertung Skatturnier am 28.12.2009

Zum Jahresende wurde das traditionelle Skatturnier nun schon zum zehnten Male durchgeführt. Zum Jubiläum fanden 25 Skatfreunde den Weg in den Vereinsraum der Turnhalle in Spitze. Am Ende konnte sich Wolfgang Neumann aus Leutersdorf, mit einem neuen und überragenden Punkterekord von 1727 Punkten sehr deutlich durchsetzen. Auf Platz zwei mit ebenfalls sehr guten 1049 Punkten kam Joachim Umlauf, diesem folgte auf Platz drei mit 958 Punkten Andre Elstner aus Spitzkunnersdorf. Hiermit möchten wir uns nochmals bei den Sponsoren Bergquell Brauerei Löbau und Getränkeuscheune Spitzkunnersdorf recht herzlich bedanken.

Die 10 Spieler, die an diesem Abend das beste Blatt spielten, seien hiermit genannt:

Wolfgang Neumann (1727 Punkte); Joachim Umlauf (1049 Punkte); Andre Elstner (958 Punkte); Heinz Müller (842 Punkte); Franz Sturm (791 Punkte); Thomas Priebsch (756 Punkte); Wolfgang Jeschke (585 Punkte); Thomas Große (579 Punkte); Andre Kropp (576 Punkte); Hans Kroys (535 Punkte)

Hiermit bedanken wir uns bei allen Teilnehmern und den drei Damen vom Verkaufspersonal Ute, Moni und Nici, die zu einem gelungenen Abend beitrugen und hoffen, dass wir uns beim nächsten Skatturnier im Dezember 2010 Wiedersehen.

## Sportlerwahl 2009

Auch in diesem Jahr ist die Damenmannschaft des TSV 1861 Spitzkunnersdorf für die Sportlerwahl des früheren Landkreises Löbau-Zittau nominiert und steht auf dem Tippschein für die Sportlerumfrage 2009. Um ein ähnliches Ergebnis wie bei der letztjährigen Wahl zu erzielen (Platz zwei), hoffen wir wieder auf die Unterstützung aller Einwohner unserer Gemeinde. Jede Person hat eine Stimme, unsere Mannschaft ist unter der Spalte Populärste Mannschaft zu finden. Die Tippscheine findet ihr täglich in der Sächsischen Zeitung und sind dann ausgefüllt an die SZ-Redaktion zu senden. Wir freuen uns über jede Stimme von euch und bedanken uns schon jetzt für eure Unterstützung.

## Hallenturniere in Niederoderwitz

Die Turniere des TSV 1861 Spitzkunnersdorf waren insgesamt wieder eine gelungene Sache, die leider wenigen Zuschauer bekamen in allen Turnieren meist recht ordentlichen Fußball zu sehen und es war immer spannend bis zum Ende und vor allen gingen alle Teams sehr fair zu Werke. An dieser Stelle möchten wir uns noch mal bei allen angereisten Teams und anwesenden Zuschauern bedanken und hoffen gleichzeitig dass im nächsten Jahr auch die Resonanz aus den eigenen Reihen größer ist, um unsere Teams zu unterstützen.

## C-Mädchen-Turnier

Bei den Mädchen stand der Kampf und Einsatz im Vordergrund und das spielerische Element kam etwas zu kurz, es war aber ein durchgehend faires Turnier, das in Wacker Mohorn einen verdienten Sieger fand. Beste Torhüterin wurde Anna Hübner aus der jungen zweiten Mannschaft aus Spitzkunnersdorf, die beste Spielerin wurde Samantha Brückner aus Hagenwerder und mit Sandra Marschner kam die beste Torschützin ebenfalls aus Hagenwerder.

## Abschlusstabelle

1. SV Wacker Mohorn; 2. SpG. Hagenwerder; 3. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1.; 4. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 2.; 5. SSV 2000 Meißen

## Damen-Turnier

Ein recht ordentliches Turnier zeigten die acht anwesenden Damenmannschaften, bei dem sich erwartungsgemäß die erste von Spitz durchsetzte. Erfreulich, dass auch die Zweite und die Ü-30 Mannschaft von Gastgeber auf den Podestplätzen einkamen. Beste Torhüterin wurde Nicole Ehrentraut, die ihr Comeback nach sechs Jahren gab und eine hervorragende Leistung zeigte. Die beste Spielerin und auch beste Torschützin wurde Elisabeth Hänsch von der 1. Damen.

## Platzierungsspiele

Spiel um Platz 7 – Horken Kittlitz : Medizin Großschweidnitz	1 : 0
Spiel um Platz 5 – SV Zodel 68 : SV Bautzen	1 : 0
Spiel um Platz 3 – Spitzk. Ü-30 : SV Reichenbach	2 : 1
	nach 7-Meter
Endspiel – TSV 1861 Spitzk. 1. : TSV 1861 Spitzk. 2.	4 : 0

## F-Jugend-Turnier

Leider konnte das diesjährige Turnier unserer jüngsten nur mit fünf Mannschaften durchgeführt werden, da der FSV Kemnitz kurzfristig wegen zu viel verletzter Spieler absagen musste. Trotzdem sahen die Zuschauer ein gutes Turnier und alle Kinder waren wieder mit großer Begeisterung dabei. Am Ende setzten sich die Jungs aus Oderwitz verdient durch, dabei hatten sie mit Marvin Kriesing auch den besten Torschützen in ihren Reihen. Auf Platz zwei kam der Gastgeber ein und feierte damit einen schönen Erfolg, der auch durchaus verdient war. Obercunnersdorf hatte in Jan Lehmann den besten Torhüter in seinen Reihen und belegte den 3. Platz im Turnier. Platz vier sicherte sich im letzten Spiel der TSV Herwigsdorf vor dem FC Oberlausitz Neugersdorf, von den Verantwortlichen wurde der Herwigsdorfer Spieler Mark Wagner zum besten Spieler des Turniers gewählt

## Abschlusstabelle

1. FSV Oderwitz 02; 2. TSV 1861 Spitzkunnersdorf; 3. SG B/W Obercunnersdorf; 4. TSV Herwigsdorf ; 5. FC Oberlausitz Neugersdorf

## Senioren-Turnier

Das Senioren Turnier war sehr ausgeglichen besetzt und spannend bis zum Schluss, Niesky zeigte den besten Fußball und wurde verdienter Sieger vor der TSG Hainewalde. Platz drei ging an Markvatice, die mit Petr Pomichel den besten Spieler des Turniers stellten. Der Gastgeber kam auf Platz fünf und stellte mit Thomas Große wieder einmal den besten Torwart. Der beste Torschütze kam von der Mannschaft aus Ceska Kamenice, Roman Novak erzielte vier Treffer und setzte sich im Entscheidungsschiessen durch.

## Abschlusstabelle

1. SV Eintracht Niesky; 2. TSG Hainewalde; 3. TJ Garda Markvatice; 4. FK Ceska Kamenice; 5. TSV 1861 Spitzkunnersdorf; 6. FSV Oderwitz 02 2.; 7. ESV Lok Zittau

Heiko Kropp

## Abt. Wintersport

Ein frohes und gesundes Jahr 2010 wünschen allen Freunden des Skisports von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf die Abteilung Wintersport.



Die Werbung für unseren Sport in der letzten Zeit hat sich gelohnt. Zu unserer Freude haben sich einige Kinder gemeldet und mit dem Trainieren begonnen. Unsere Jüngsten sind mit Lust und Eifer bei der Sache und haben viel Spaß dabei. In erster Linie soll das spielerische Erlernen des Skifahrens im Vordergrund stehen. Es wird keiner auf die Schanze geschickt, bei dem wir nicht sicher sind, dass alle Voraussetzungen dafür gegeben sind.



**Eine große Freude. Der Weihnachtsmann übergibt die neuen Sprungski an unsere jüngsten Wintersportler.**

Im Jahr 2009 wurden wieder viele Baumaßnahmen an der Schanze durchgeführt. Zu unserer großen Freude wurden die Fördermittel für die Hangprofilierung und den neuen Mattenbelag bewilligt. Ein großes Dankeschön an das Land Sachsen, der Gemeinde Leutersdorf und den Mitgliedern des TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. für die finanzielle und materielle Unterstützung. Besonders hervorzuheben sind die 2500 freiwilligen geleisteten Arbeitsstunden bei der Realisierung dieses großen Bauvorhabens.

Auch für das Jahr 2010 sind wieder einige Baumaßnahmen vorgesehen und wir würden uns über Unterstützung freuen.

- Folgende sportliche Höhepunkte werden 2010 stattfinden.
- 20.02. und 21.02. Ranglistenwettkampf Sachsen und Wintersportfest (Schnee ist aber Voraussetzung)
  - 20.02. ab 9:00 Uhr Vielseitigkeitswettkampf und Sprunglauf
  - 21.02. ab 9:00 Uhr Langlauf (Klassisch)
  - 14:00 Uhr Abfahrtslauf und Schlitten auch Nichtaktive
  - wichtig: Meldeschluss 1 Stunde vor Beginn**
  - 12.06. Oberlausitzpokal Mattenspringen  
anschl. Sommerkarneval an der Forstenschanze
  - 07.08. 5. Internationale Masters
  - 04.09. Jubiläum 30. Karaseklauf
  - 19.09. Oberlausitzpokal
  - 23.10. Nachtspringen – Saisonabschluss

Alle Wettkämpfe werden in der Zeitung und auf Plakaten extra angekündigt.

Friedhart Seidel



**Liebe Freunde des Radwanderns!**

Wenn wir aus Zeitmangel im vergangenen Jahr nichts von uns hören ließen, wollen wir das Versäumte mit unserem Jahresbericht nachholen.

**Jahresbericht der Ruhig Radelnden Rentner für das Jahr 2009**

Das Jahr 2009 brachte der Gruppe wieder schöne und interessante Erlebnisse. Unsere Winterwanderung zum Jahresauftakt fand bei schönstem Winterwetter statt. Sie führte ab Turnhalle auf nicht Allen bekannten Wegen über den Hofeberg und um den Schwarzen Teich zum Kaffeetrinken in die Sachsenklause und war mit 24 Teilnehmern sehr gut besucht. Viel Spaß hatten auch am 12. Februar die 14 Besucher des Kostüm-Maskenfestes. Am öffentlichen Dia-Simultan-Vortrag im März, der aus technischen Gründen an einem Dienstag stattfand und nach Indien führte, erfreuten sich 13 Mitglieder und 25 Gäste. Die Räder traten zum Saisonanfang am 2. April beim Bowlingkegeln in Großschönau wieder in Aktion. Bei schönstem Ausflugs Wetter unternahmen 21 Mitglieder und 14 Gäste eine Buswanderfahrt mit Fußwanderung zum Wacheberg bei Saupsdorf und besuchten die Kunstblume in Sebnitz sowie die Götzingerhöhe. Die Freude an der Himmelfahrtsradpartie zum Heideborn nach Waltersdorf wurde leider durch die verschlossene Mühlenmuseumstür und einen Sturz, der noch glimpflich verlief, etwas getrübt. Bei etwas unzuverlässigem Wetter traten am 4. Juni 13 Radelfreunde eine Kurzpartie zur Jugendherberge in Oberoderwitz und zu einem dortigen Gartenliebhaber an. Seine Führung übertraf alle Erwartungen. Zum Mittagessen kamen wir dadurch mit 1 1/2 Std. Verspätung.

Weil niemand von uns jünger wird, war die nächste Tour am 18. Juni mit 15 km zwar kurz, aber inhaltsreich. Wir besuchten die Fa. Kleber in Neugersdorf. Dort werden maschinell alle möglichen Dinge, von der Festplakette über Rangabzeichen bis zum Vereinswimpel gestickt. Die Sammlung alter Näh- und Stickmaschinen, Werkzeuge und sonstigem Schneidzubehör ist ansehenswert. Bereits 7.30 Uhr starteten 10 Radler am 2. Juli zu einer größeren Tour über Herrnhut, Strahwalde, teilweise auf dem ehemaligen Bahndamm entlang nach Bernstadt. Nach dem Mittagmahl ging es bei großer Hitze weiter auf Nebenwegen über Schönau nach Tauchritz. Von hier wurde mit dem Rad bei schwülem Wetter der Aufstieg zum neuen eisernen Aussichtsturm auf der Altbarnsdorfer Höhe am Berzdorfer See angetreten. Oben empfing uns heftiger Wind und Regen. Ein Gewitter über uns hinderte uns an einer Turmbesteigung. In unsere Regenkleidung gehüllt, hofften wir 1/2 Std. auf Besserung. Ein großer Temperatursturz ließ uns schließlich im Regen völlig durchnässt die Abfahrt nach Hagenwerder antreten. In einer gut geheizten kleinen Imbissgaststätte warteten wir auf unseren Kleinbus mit Fahrradtransport, der uns – schon wieder gut gelaunt – nach Hause brachte. Das nächste Ziel war am 23. Juli der Campinghof Leubner in Neundorf. Hier kann man im eigenen Campingwagen – oder Zelt oder auch im Stroh oder Heu schlafen. Der ehemalige Stall ist zum Gastraum umgestaltet. Alle alte Technik eines Bauernhofes ist funktionstüchtig erhalten. Wenn man sieht, dass der Inhaber alles mit einem Arm und einer Prothese bewältigt, kann man nur den Hut ziehen. Eine aufschlussreiche Führung gab es am 6. Aug. im Steinbruch am Scheibeberg in Mittelherwigsdorf. Hier wurde anschaulich gezeigt, dass nicht jeder Stein zum Bauen verwendbar ist. Am 20. Aug. folgte wieder eine längere Fahrt über die Kottmarhäuser, Niedercunnersdorf nach Löbau. Eine in der SZ gezeigte Baumsauna gab den Anstoß dazu. Wie sich dabei heraus stellte, fertigt der Inhaber, Herr Hipp aus edlen Hölzern in umgestalteten Panzergeragen Stühle, Liegen, Matratzen usw. die sich in alle Richtungen drehen, kippen und wenden lassen. Dieser Abstecher hatte sich gelohnt. Der geplante „Riesenspinzel“-Besuch wurde ersatzlos gestrichen.

Dafür radelten wir auf Nebenstraßen zum Schloss Kittlitz. Der Schlossverein, bestehend aus etwa 20 Mitgliedern (meist Handwerksmeister verschiedener Branchen), richtet das Gebäude selbst und mit Spenden im Originalzustand wieder her. Wir hätten noch lange zuhören mögen, aber die Zeit für das Mittagessen und die bestellte Busrückfahrt rückten bedrohlich näher.

Am 10. Sept. waren der Klettergarten bei Trixi und die Ferienanlagen daneben unser Ziel. Schade, dass wir keine risikobereiten Kletterer dabei hatten.

Beim Karaseklauf am 10. Sept. übernahm die Gruppe in gewohnter Weise die sechs Streckenposten.

Neun Teilnehmer hatte unsere Saisonabschlussfahrt bei nicht ganz verlässlichem Wetter am 1. Okt. nach Seiffhennersdorf. Zwei eifrige Einwohner zeigten und erläuterten uns den ehemaligen Pionierpark bzw. den vom damaligen Naturheil-Verein geschaffenen Garten. Anschließend besichtigten wir den Betrieb des Spitzkunnersdorfers Andreas Wagner mit den riesigen Druckmaschinen. Darauf wurde auch das gelungene große Kretschambühnenbild hergestellt.

Am 3. Dez. haben wir unser 17. Radwanderjahr abgeschlossen. Wenn auch unsere Touren altersbedingt meist kürzer ausfielen, so gab es doch immer schöne Erlebnisse in der Gemeinschaft. Leider verstarb unser stets freundlicher und hilfsbereiter Mitradler Kurt Neumann, der mit 89 Jahren noch mit Eifer dabei war.

Allen, die geholfen haben 2009 erfolgreich zu gestalten und auch denen, den es nicht oft vergönnt war unter uns zu sein, sei an dieser Stelle recht herzlich für ihre Treue gedankt. Möge uns 2010 ebenso bunt gelingen.

Dazu wünsche ich Euch beste Gesundheit, gute Einfälle schönes Radelwetter sowie weiterhin Gut Luft, Gut Luft, Gut Luft-Luft-Luft!

**Hier noch eine kleine Vorschau auf 2010:**

- Do. 23.01. 13:30 Uhr Winterfußwanderung durch Karaseks Reich mit Einkehr in der Karasekschenke – ab Parkplatz Dörfelkirche.
- Die. 23.02. 19:00 Uhr Diavortrag mit Herrn Prescher „Das Isergebirge, Schönheit zwischen Felsen und Mooren“ – Heimatzimmer
- Die. 23.03. 19:00 Uhr Wichtige Änderungen im Straßenverkehr spez. für Radfahrer auch in Polen und der Tschechei. Vortrag der Verkehrswacht – Heimatzimmer

Der Gesamtjahresplan wird erst Ende Februar nach Klärung der letzten Einzelheiten fertig.

Euer Radwanderfreund Herbert Neumann

# Kunnersdorf

RADAU, RADAU, RADAU

## is außer Rand und Band

der Kraatschn wird zum Kinderland

**30.01. Waschen, Bullern, Bette!**  
Nachtwäscheball

**6.02. Kinderüberraschung**  
Überraschungsparty  
mit Jolly Jumper

**7.02. Oma - Opa Tag**  
Rentnerfasching mit  
Blasmusik (Eintritt frei)

**13.02. Elternabend**  
Oldieparty

**14.02. Zwergenaufstand**  
Kinderfasching (Eintritt frei)

**20.02. Schnuller raus - das Licht  
geht aus**  
Auskehrball

Jeder 10. Besucher erhält einen Gutschein!

**im Kretschem**  
Spitzkunnersdorf

27. Faschingsaison des KKC e.V. • Info: [www.kkc-ev.de](http://www.kkc-ev.de)

Preise: VWK 5,00 Euro, AK 6,00 Euro • Überraschungsparty 6,20 • VWK 7,00 Euro, AK 8,00 Euro • Kinder- und Rentnerfasching: Eintritt frei  
Einlass: 19:30 Uhr • Beginn: 19:50 Uhr • Ende gegen: 9:30 Uhr

Kartenvorverkauf in Spitzkunnersdorf bei: Brose- u. Baustoffhandel Rätze, Winmarkt S. Seifert, Kretschem, Friseur G. Bensch • in Leutersdorf bei: Bäckerei Füssel im EDEKA-Markt  
in Seifersdorf bei: Bernam's Dänen und Herrentasche • in Odenwitz bei: Obst und Gemüse Beck • in Zittau: Lottoboden im Kaufhaus • und über die Mitglieder des KKC

## Traditionsverein Lindeberg e.V. Bericht Pfefferkuchen- und Glühweinfest 2009

Dieser 1. Advent ist unserem Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf den Plätzelbäckern vorbehalten. Nun schon zum 10. Mal wurde die Plätzelkönigin von Leutersdorf gekürt. 19 Proben dieser Köstlichkeiten hatte die Jury zu verkosten. In dieser waren folgende Bürger vertreten: Bäckermeister Christian Look, Koch Frank Schreiber, Inge Haase, Ulrike Rösler und Roswitha Stark.

Während die Jury ihr Gutachten erstellte, wurden die erwartungsvollen Teilnehmer und Gäste durch die Vorschulgruppe des Kindergartens Villa Kunterbunt, unter der Leitung von Frau Goldberg und Frau Berger, stimmungsvoll unterhalten. Diesen kleinen Künstlern und ihren Erziehern gilt nochmals aller Dank und Anerkennung. Nach den Vorstellungen kam der schon von allen erwartete Weihnachtsmann mit seinem Geschenktasche für unsere kleinen Gäste, die diesem mit großer Freude begegneten. Durch die drei Akkordeonspieler wurde die vorweihnachtliche Atmosphäre noch mehr gefördert. Nach fortgeschrittener Zeit waren unsere Juroren zum Ergebnis gekommen. Es folgte die Siegerehrung: Plätzelkönigin 2009 wurde Bettina Schultz, 2. Platzierte wurde Christine Knösche und den 3. Platz belegten die Geschwister Greta und Konrad Blumrot. Somit waren die Würfel gefallen, die Sieger gekürt und die übrigen Plätzel zum Verkosten freigegeben. Den Rest der leckeren Plätzchen konnten unsere Kinder des örtlichen Kindergartens in Empfang nehmen.

An dieser Stelle möchten wir auch unseren drei Bäckereien, Wenzel, Look und Füssel für ihre Unterstützung recht herzlich danken. Wir freuen uns auf ein neues am 1. Advent 2010 stattfindendes Pfefferkuchen- und Glühweinfest mit vielen backfreudigen Teilnehmern.

Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf „Der Vorstand“

## Einladung Mundartfest

Am 21. März 2010, ab 14.00 Uhr, werden wir im großen Veranstaltungsraum in der Textilausstellung (Str. der Jugend 13a) einen Musiknachmittag zum Schunkeln und Tanzen durchführen. Unterhalten werden wir durch Matthias Dießner, dem Allround-Unterhalter aus Ebersbach.

Um diesem Nachmittag der Gemütlichkeit eine besondere Note zu verleihen, möchten wir mundartbewusste Kinder und Erwachsene darin einbeziehen. Um ihre kleinen Auftritte ordentlich planen zu können, bitten wir, sich bis zum 12. März telefonisch unter der Nummer 0 35 86-78 79 86 anzumelden.

Ende gegen 18.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme,

Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf

## Kindertagesstätten

### Kleidersammlung zugunsten unserer Kindereinrichtung

Wann? 09.02.2010 ab 14:30 Uhr

Wo? „Villa Kunterbunt“ & „Forstenzwerge“

Alle Sachen werden wiederverwendet!

Für in den Textilien befindliche Wertsachen, insbesondere Bargeld, kann keine Haftung übernommen werden.

Eine Aktion der Kindereinrichtungen

In Zusammenarbeit mit dem Unternehmen: BTV Lohsa.

## Grundschule

### Weihnachtsmarkt in Leutersdorf

Wir Kinder der Klasse 1a möchten uns ganz herzlich bei allen bedanken, die so zahlreich unsere Plätzchen und Mistelzweige auf dem Weihnachtsmarkt gekauft haben sowie bei der Gemeinde für die kostenlose Bereitstellung des Standplatzes.



Der Verkaufserlös kommt der Klassenkasse zu gute. Großer Dank gilt vor allem unseren Muttis, Vatis und natürlich unserer Klassenlehrerin Frau Schier, die uns bei diesem Vorhaben so toll unterstützt haben.

Die Kinder der Klasse 1a der Grundschule Leutersdorf

#### Suche dringend

### Kinderbett für dreijähriges Kind.

Wer helfen kann – bitte melden unter:  
Telefon 01 62 / 3 11 45 75



## Weihnachten ins Theater

Die Schüler der Grundschule Leutersdorf freuten sich am 17. Dezember auf die alljährliche Fahrt ins Theater Zittau. Zur Vorweihnachtszeit gehören Märchen und Geschichten und so lieben wir uns vom „Zauberer von Oss“ einfangen. Wir erlebten die aufregende Reise der Dorothee ins geheimnisvolle Land Oss und lernten ihre Wegbegleiter kennen.



Ohne die großzügige Unterstützung der Gemeinde Leutersdorf sowie des Busunternehmens Michel-Reisen wäre dieses Erlebnis nicht möglich gewesen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Ihnen dafür.

Zauberhaftes Märchen

„Der Zauberer von Oss“

Ich hätte nie gedacht, dass es in dem Zirkuszelt so schön aussieht. Vorallem die Lichteffekte waren toll. Die Hauptpersonen heißen: „Dorothee, Der Holzfaller, der Strohmann und der Löwe.“

Kathy S.

Mir hat das Märchen gut gefallen

Der Zauberer von Oss

Das Märchen der Zauberer von Oss war sehr sehr schön. Am besten fand ich die liebe Hexe, weil sie so hilfsbereit war. Die böse Hexe ist auch gewesen. Dorothee hat sehr schön gesungen. Das Bühnenbild war gut, so die Brücke sich gedreht hat.

von Laura, Brielsch

Der Zauberer von Oss

Ich fand es eigentlich sehr gut und witzig. Am besten gefiel mir die gute Hexe des Werdens. Die Kostüme haben mir von der guten Hexe gefallen. Wer wohl die Kleider macht? Es muss hart sein den ganzen Text zu lernen. Ich fand es sehr Klasse!

Von - Clara

Ich fand das Musical vom Zauberer von Oss sehr schön, weil es sehr lustig war. Am besten fand ich den Zauberer und die zwei Gespenster.

Vincent Richter

Der Zauberer von Oss

Ich fand das Märchen lustig und spannend. Am besten gefiel mir das Gewitter, weil die Blitze und die Geräusche. Die Gespenster sind lustig geblieben und hatten total coole Haare drauf. Das Märchen war einfach Klasse.

Michelle Schulzenrohn

Ich fand den Zauberer von Oss mittelmäßig. Er war nicht so mächtig wie die Schlaraffen gesagt haben. Am besten waren die Kostüme und die Kulissen.

Basel Sommer

## Mittelschule Seiffhennersdorf

Die Stadt Rumburk unterstützt das gemeinsame Eislaufen der Kinder aus der Mittelschule Seiffhennersdorf und der Zakladna Skola in Rumburk.

Es ist schon eine alljährliche Tradition in den Wintermonaten, regelmäßig auf das Eis zu gehen. Mit gemeinsamen Spielen und Wettläufen haben wir einmal im Monat viel Freude und wenig sprachliche Probleme. Wir möchten uns heute ganz herzlich bei den Sponsoren bedanken und dafür, dass wir unseren Schülern dieses kostenlose Angebot machen können und dabei auch die Freundschaft zwischen den Partnerschulen vertiefen können.

Frau Schmidt



Ihr Gesundheitszentrum „Am Kottmar“ in Eibau informiert:

**Ab Februar 2010 Neueröffnung einer**

### Logopädiepraxis

für Stimm-, Sprech und Sprachtherapie/-schulung

Bahnhofstraße 6 (ehem. Arztpraxis Gerber)

### Neu im Wellness- und Kosmetikstudio

C. Horschig-Schiffner · Bahnhofstraße 6 · ☎ 01 74 / 3 85 05 08

### Mikrodermabrasion DiamondPeel

Der moderne Weg zur Hautverjüngung



## Bürgerstiftung – Christuskirche für Leutersdorf

Im Dezember 2009 haben Kristin Borostowski, Simone Thomas, Klaus Mitschke und Fred Hentsch die Stiftung „Christuskirche für Leutersdorf“ gegründet. Denn unsere Kirche gehört ins Dorf! Aber nicht nur als Denkmal und Erinnerungsstätte, sondern zugleich als lebendige Begegnungsstätte, als Ort der Kultur, als Ort der Verkündigung und als Ort der Besinnung. Das liegt uns am Herzen. Darum engagieren wir uns im Kirchenvorstand und darum haben wir die Stiftung Christuskirche für Leutersdorf gegründet: Wir wollen, dass unsere Kirche ein offenes und lebendiges Zentrum in und für Leutersdorf ist. Zur Zeit trägt eine kleiner werdende Kirchengemeinde die finanziellen Lasten für die Kirche und das Gemeindeleben. Das Ziel der Stiftung „Christuskirche für Leutersdorf“ ist es, ein Grundkapital aufzubauen, mit dessen Hilfe zwei Dinge dauerhaft gesichert werden sollen: 1. Der Erhalt unseres Kirchengebäudes und 2. ein lebendiges Gemeindeleben in und für Leutersdorf. Wenn auch Sie sagen: „Die Kirche gehört ins Dorf – und sie soll auch dort bleiben“, dann erbitten wir Ihre Spende auf unser Stiftungskonto. Auch kleine Beträge sind herzlich willkommen. Über unsere Tätigkeit und unsere Erfolge werden wir künftig regelmäßig in den lokalen Medien berichten. Fred Hentsch

Unsere Kontoverbindung: Christuskirche für Leutersdorf  
Spendenkonto: 3 000 127 126, BLZ: 850 501 00  
Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien  
Oder in bar auf dem Pfarramt in Leutersdorf während der bekannten Öffnungszeiten.

## Katholische Kirche Leutersdorf



Liebe Leserin, lieber Leser, wenn der Valentin seiner Valentine am 14. Februar einen schönen Blumenstrauß schenkt, dann schlägt ihr Herz bestimmt höher. Liebende verstehen die Sprache der Blumen und nutzen jeden Anlass, um die Liebe aufzufrischen. Den Blumenhändler freut's. Wie aber kommt es zum Valentinstag? Das Brauchtum handelt einen italienischen Bischof gleichen Namens aus dem 3./4. Jahrhundert als Patron der Liebenden. In der Legende mischen sich die unterschiedlichsten Überlieferungen, Personen und Anliegen um den Märtyrer Valentin. (www.religioeses-brauchtum.de/fruehjahr/valentinstag.html). An diesem Sonntag nehmen wir einen jungen Brauch auf, Gottes Segen an diesem Tag für Eheleute, Verlobte und Liebende zu erbiten. Am Ende des Gottesdienstes legt der Priester als Segensgeste die Hände auf diese Menschen. Dabei beten wir zu Gott als Ursprung aller Liebe. Gratis – übersetzt: aus Gnade, aus freien Stücken – schenkt Gott seine Liebe. Diese Liebeserklärung Gottes aufnehmend schenken sich die Paare die Liebe einander weiter. Einen liebevollen Valentinstag wünscht Ihnen Pfarrer Wolf.

## Gottesdienste im Februar

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys- Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Emp- fängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August- Bebel-Str. 2
Samstag	—	18 <sup>00</sup> Uhr	16 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag	10 <sup>00</sup> Uhr	—	—

## Veranstaltungen

31. Januar 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Fest der Darstellung des Herrn (Maria Lichtmeß) mit Lichterprozession und Kerzenweihe

- 6. Februar 19.00 Uhr Gemeindefasching im ASH „Schaffe, schaffe Häusle baue“
- 7. Februar 10.00 Familiengottesdienst und anschließend Kinderfasching im ASH „Wer will fleißige Handwerker sehen“
- 14. Februar Segnung von Paaren am Valentinstag im Rahmen des Gottesdienstes 10.00 Uhr und anschließend Kirchencafe im ASH
- 17. Februar 18.00 Uhr Gottesdienst zur Eröffnung der Österlichen Bußzeit mit Austeilung des Aschekreuzes

## Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf/Leutersdorf

Jetzt ist nun schon bald ein Monat im neuen Jahr vorbei. Alles wird vorbereitet, was geschafft werden soll. Wir werden wieder mit Veranstaltungen, Fahrten mit Michel Reisen und schönen Erlebnissen ein bisschen Abwechslung in die Rentenzeit bringen. Die Fahrten in der Zeit bis Oktober 2010 sind schon fest in unserem Plan. Wünschen wir uns dafür schöne Stunden. Ich möchte aber nicht versäumen, allen Bürgern die uns spenden, ein ganz herzliches danke zu sagen. Es wird jedes Quartal einen Kaffeemittag mit Musik von Heiner und Bernd geben. Die Daten, an denen etwas stattfindet, werden immer in unserem Gemeindeblatt stehen. Immer gut aufpassen und lesen.

Achtung: Die Senioren-Helfer in Spitzkunnersdorf haben jeweils einen bestimmten Kreis zu betreuen.  
Im Wiesental sind es: Frau Appelt, Frau Jechow, Frau Engemann und Frau Große noch mit als Hauptkassiererin.  
Im Oberdorf: Frau Annelies Köhler, Frau Tost, Frau Matschulla.  
In der Ortsmitte: Frau Olbrig, Frau Inge Köhler, Frau Steudner, Frau Chr. Neumann, Frau Regina Köhler, Frau Renschen, Frau Paul, Frau Passikowksi, Frau Kipke, Frau Hänel, Frau B. Kretschmar.  
Niederdorf: Frau Rother.

Wünschen wir uns allen vor allen Dingen Gesundheit mit viel Freude und Zufriedenheit und vergessen werden sollen die trüben Stunden.

Es grüßt alle Bürger und Senioren, das Helfer Team mit Erika

## Oberland-Gymnasium Seifhennersdorf

### Einladung zum Tag der offenen Tür

Das haben wir erreicht, das sind unsere weiteren Vorhaben! Unter dieser Devise lädt das **Oberland-Gymnasium Seifhennersdorf** am Freitag, den 26. Februar **in der Zeit von 17.00 bis 20.00 Uhr** alle Interessierten, Eltern, Verwandte, Schüler, Anwohner ... zum **Tag der offenen Tür** ein.

## Querxenland



### „Locker-flockige Winterferien“ 2010

Wie wäre es mit tollen Fez in einem Feriencamp? In der **Oberlausitz im „Querxenland“ Seifhennersdorf** findet vom **14.02 – 19.02.2010** ein Wintercamp für Kinder im Alter von **6 bis 13 Jahren** statt.

Wer seine Kinder in den Ferien gut aufgehoben wissen möchte, sollte sich bei Frau Stange im Querxenland unter 03586 451125 melden oder im Internet auf unserer Homepage [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de) nachschauen. Dort kann man sein Kind auch direkt mit dem Buchungsformular anmelden.

## Heimatgeschichtliches zwischen Bautzen und Zittau

Die Touristinformation „Spreequelland“ im Faktorenhof Eibau lädt für **Donnerstag, den 11. Februar 2010**, ab 19 Uhr zu einem interessanten Vortrag zur Heimatgeschichte.

Der Vortrag will als unterhaltsamer Spaziergang einige Kleinode in Erinnerung bringen und die Zusammenhänge etwas beleuchten.

Eintrittskarten erhalten Sie ab 1. Februar im Vorverkauf zu 3,00 €, Restkarten an der Abendkasse. (Telefon für weitere Informationen: 0 35 86 – 70 20 51)

### BRÜCKNER & NITSCHKE OHG

#### BÜRO & TECHNIK ODERWITZ

02791 Oderwitz · Tel. 03 58 42 / 21 00 · Fax 03 58 42 / 2 10-45

**Schulanfänger - hier gibt's Euren neuen Schulranzen!**

**Aktion Gesunder Kinderrücken**  
am 27.02.10 von 9 bis 17 Uhr mit Kaffee und Kuchen

**15% Aktionsrabatt**  
(außer auf Sonderangebote)

**Sonderverkauf Schulranzen**



**neue Modelle - große Auswahl mit Werksunterstützung**









Jens Wollmann

## Zimmererarbeiten

25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau**  
**Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffhennersdorf  
Tel./Fax: 0 35 86 / 40 69 37 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45

**Top Giro – kostenlos und mit vielen Extras.**

Laut FINANZtest ist Top Giro Spitze! Kein Cent für Kontoführung, Bankkunden- und Kreditkarte\*, ohne Voraussetzungen wie z.B. Mindestgeldzugang.

Das besondere Extra:  
24 x im Jahr weltweit kostenlos Bargeld abheben mit der Visa Classic\* und Visa Gold\* an allen Geldautomaten mit Visa-Logo. 12 x im Jahr mit der Visa Prepaid. Danach für nur 99 Cent pro Abhebung.

Interesse? Rufen Sie mich einfach gleich an oder gehen Sie auf [www.wuestenrot.direct.de](http://www.wuestenrot.direct.de).

\* Ab 18 Jahre, Bonität vorausgesetzt.




**Veronika Herrmann**  
Bezirksleiterin

Feldweg 1 b  
02763 Oberseifersdorf  
Tel. 0 35 83 / 70 85 76  
Fax 0 35 83 / 70 85 29  
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94  
[Veronika.Herrmann@wuestenrot.de](mailto:Veronika.Herrmann@wuestenrot.de)

## Taxi & Kleinbusbetrieb

### Otto

Wolfgang Otto · Ohmannweg 12 · 02782 Seiffhennersdorf

 (03586) **40 42 97**

- Taxifahrten zu allen Anlässen
- Busfahrten bis 8 Personen
- Krankenfahrten (Chemotherapie, Strahlentherapie, Dialyse)
- Fahren zur stationären Behandlung und zurück



Physiotherapie  
Kathleen Wittwer

**Physiotherapie Kathleen Wittwer**  
Hauptstraße 66 · 02794 Leutersdorf  
Telefon: (0 35 86) 36 96 76  
Hauptstraße 13a · 02794 Spitzkunnersdorf  
Telefon: (03 58 42) 2 97 97



**Gemeinsam aktiv ins Neue Jahr starten mit unserem neuen Kursangebot ab März:**

- **Rückenschule** für Jung und Alt
- **Krümelmelrücken** für 5- bis 12-jährige  
Montag 16.30 – 17.30 Uhr  
Dienstag 15.00 – 16.00 Uhr
- **Nordic Walking**
- ab 24.2.2010 **Qi Gong**  
mittwochs 17.30 Uhr oder 19.00 Uhr



Bei Interesse bitte in unseren Praxen melden.  
Wir beraten Sie gern.

AOK-Versicherte benötigen einen Kursgutschein, den Sie auf Anfrage von der AOK bekommen. Bei allen anderen Kassen bleibt die Erstattung der Kurgebühren wie gehabt!



**Es freut sich auf Sie das gesamte Team der Physiotherapie Kathleen Wittwer.**

AUGENOPTIKERMEISTER



**WOLFGANG**



**BERGMANN**

**BRILLENMODE - CONTACTLINSEN - GLASWAREN**

**Gut Sehen + Gut Aussehen = Wohlbefinden!**





**Aktionswochen Februar:**

## Kostenloser Sehtest!

Hauptstr. 194 · 02739 Eibau · Tel. (0 35 86) 38 71 18 · Fax 78 80 50



**Eisen- und Buntmetallannahme  
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung  
Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**  
Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



**Neugersdorfer Bestattungen GmbH**  
**Eichhorn & Mönlich**

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V. | fachgeprüfte Bestatter | eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

**Büro Neugersdorf**  
Schillerstraße 8  
02727 Neugersdorf



**TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33**

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen



**Degwerth Bestattungen**

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**  
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.  
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**

Der Seifhennersdorfer Faschingsverein informiert

**52. Faschingsgalen im Pünktchen vom 23.01. bis 16.02**

**„Das Ding mit der Sphinx“**



**Seifhennersdorfer Faschingsverein WWW.S-F-V.de**

**Das Pünktchen**  
auf 3 Etagen Fasching  
2 Tanzflächen, 2 DJ  
3 x Bierresen, 4 x Bars  
1 x Raucherraum

**Jede Abendveranstaltung**  
Eintritt 4,-  
Einlass 19:00 Uhr  
Tanzeröffnung 20:11 Uhr  
Programmbeginn 21:11 Uhr

**Vorverkaufsstelle**  
Seifhennersdorf  
Lotto-Annahme Kaiser

**Veranstaltungen im „Pünktchen“ Oststraße 2a in Seifhennersdorf**

23.01.2010 Eröffnung	Die Wüste lebt	Flick-Flack-Disko mit M.Kutter / DJ Micha
30.01.2010 Karaokeball	Karaokeheld im Beduinenzelt	Utopia Disko mit DJ Ray / DJ Schmahli
31.01.2010 Oma & Opa Ball	Tanz der Mumien	Schreiber Heiner mit "Duo Arios"
06.02.2010 Oldieball	Tag der offenen Grabkammer	Eintritt frei
13.02.2010 Nachtwäscheball	Heute fluchen die Eunuchen	Band Joe's Company aus Leipzig & DJ Schmahli / DJ Micha
14.02.2010 Kinderfasching	Wir fangen das Krokodil vom Nil (ab 14:00 Uhr Faschingsumzug mit Seifh. Vereinen)	Eintritt frei
16.02.2010 Fastnachtsball	Die Karawane zieht weiter	DJ Schmahli




**VICTORIA**

**Immobilienträume einfacher finanzieren.**

Finanzieren Sie mit uns Ihren Immobilien-Traum so günstig wie möglich. Aus über 30 Banken filtern wir in Zusammenarbeit mit unserem Partner **PlanetHome** das Angebot mit den besten Konditionen für Sie heraus – auch im Falle einer Umfinanzierung.

**Generalagentur Wilfried Hillert**  
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf  
☎ 0 35 86/78 80 91, Fax: 0 35 86/78 80 93  
E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe



**Containerdienst Eibau GmbH**

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst-eibau.de  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16

**TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling**



Seit 1980

· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau  
· Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Neugersdorf  
Telefon 0 35 86 / 3 25 30 · Fax 78 95 01 · Funk 01 75 / 2 63 36 63  
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de

## DIE NEUEN SOFAMODELLE SIND EINGETROFFEN

### IM MÖBELHAUS **OCB SOFA LTD.**

Karl-Liebnecht-Str. 3 · 02727 Neugersdorf (neben Teppichreich)

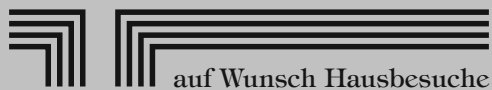
## LAGERVERKAUF ZU SCHNÄPPCHENPREISEN

- ✓ Sofas mit modernen farbenfrischen Designs und Funktionen (teilweise) ab 199 EUR
- ✓ Alle Modelle direkt verfügbar

**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 13.00-18.00 Uhr · Sa 10.00-13.00 Uhr



**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN



auf Wunsch Hausbesuche

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz

## **AUTODienst** KUMPF GMBH

### Freie Kfz-Werkstatt

Instandsetzung PKW / LKW  
Transporter / Baumaschinen



Seitenstraße 4 · 02730 Ebersbach · Telefon: 035 86 / 76 12-0  
Fax: 035 86 / 76 12-34 · Handy: 01 62/9 43 16 80 o. 01 71/3 28 21 49



**Klaus Wöll Steuerberater**

Uferweg 2, 02779 Großschönau - Tel. 035841/3070

#### Auch das ist neu ab 1. Januar 2010

Das Kindergeld steigt - Ihre Krankenversicherung auch  
oder

Die Kunst der Besteuerung liegt darin, die Gans so zu rupfen, dass sie unter möglichst wenig Geschrei so viele Federn wie möglich läßt.

Jean Baptiste Colbert (1619 – 1683) Finanzminister Ludwig XIV

Besuchen Sie uns im Internet: [www.woell-intax.de](http://www.woell-intax.de)

### Antik-Neugersdorf · M.-Luther-Str. 12 · An- & Verkauf

\*\*\*\*\* Räumen Sie Ihren Boden auf \*\*\*\*\*

**Kaufe** jede alte Ansichtskarte, Bücher, Möbel, Münzen, Briefmarken, Zeitungen, Mosaiks, alles vom 1. und 2. Weltkrieg, Orden, Abzeichen, altes Spielzeug, Puppenstuben, Puppen, Blechspielzeug, Eisenbahn, Fallschirmbehälter, 1- bis 2-Familienhaus (auch Umgebände) u.v.m.

**Kostenlose** Haushaltsauflösungen + **kostenlose** Bodenberäumung

Telefon 0 35 86/78 99 25 oder 01 71/8 56 23 85

## Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41

Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)

E-Mail: [webmaster@baustoff-raetze.de](mailto:webmaster@baustoff-raetze.de)



- **Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**



*langjährige Erfahrung*

## Fuchs Duschkabinen



- Beratung  Verkauf
- Sondermaße
- Reparaturen
- Aufmaß  Montage
- Silikonfugen

**Toralf Fuchs** · Leutersdorfer Str. 63 · 02782 Seiffenhensdorf

Telefon 0 35 86 / 78 87 17 · Fax 40 88 20

Mobil 01 77 / 2 11 77 69 · [toralf.fuchs@t-online.de](mailto:toralf.fuchs@t-online.de)



**Freier  
Pflege-  
Dienst**  
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau  
Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seiffhennersdorf  
Telefon 0 35 86/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!

**OSWALD HEINKE NEUGERSDORF**  
**Service für Haus und Garten**

J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 70 24 10 · Fax 0 35 86 / 70 24 17 · Handy 01 73 / 2 00 90 83

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- individuelle Haushaltshilfe, Einkaufsservice
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



**Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17 Uhr - 18 Uhr**



**IATR**  
Anita Haselbach

**Ihr Mobiles Reisebüro**  
Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!  
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!  
Tel.: 03583/696303

**Im kalten Winter auf Ihrem Sofa gemütlich  
den Urlaub planen...**

...mit kompetenter Beratung, vielen Infos & umfangreichem Service...  
...mit günstigeren Preisen als im Vorjahr & tollen neuen Ideen...  
.....**da macht der Urlaub schon beim Buchen Spaß!**

**Türkei- Hauptsaison mit sensationellem Preis-Leistungsverhältnis**  
\*\*\*\*+ Hotel Side Prences, All inklusive, 14 Tage  
\*ein kleineres, familiäres Hotel  
28.06.10 ab Dresden, All inclusive ab 723,00 EUR pro Person  
(Sommer 2009: 853 EUR pro Person)  
\*Familienbungalows oder -zimmer mit 2 Kindern buchbar!

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

**SIE MÖCHTEN  
2010 BAUEN?**

**Bauunternehmen  
Heidrich**



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (0 35 83) 70 42 85  
Fax: (0 35 83) 70 44 08  
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de  
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau • Um- und Ausbau  
Modernisierung • Rekonstruktion  
Putz- und Wärmedämmung  
Fliesen- und Plattenarbeiten  
Trockenbau • Schlüsselfertiges Bauen

Holen Sie sich den Fachmann!  
Wir beraten Sie gern, erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot!  
Wir bauen für Sie!

**EINLADUNG  
VORTRAG:  
RETTERSPITZ-WICKEL-WORKSHOP**



Für alle, die mehr über die Anwendung und Wirkweise des Wickels erfahren wollen

**DATUM:**  
24. Februar 2010

**UHRZEIT:**  
18.30 Uhr

**ORT:**  
Oberlausitzer Gesundheitszentrum Neugersdorf

**REFERENTIN:**  
Frau Dr. Elke Forbeck

[www.oberlausitzer-apotheken.de](http://www.oberlausitzer-apotheken.de)



**KRANICH  
APOTHEKE**  
NEUGERSDORF  
Fröbelstraße 5  
02727 Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86. 3 21 50



**KREUZ  
APOTHEKE**  
NEUGERSDORF  
Hauptstraße 64  
02727 Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86. 70 22 94

**Natürlich** ... gesund mit uns!

**Oberlausitzer  
Brennstoffhandels-gesellschaft mbH**



**Heizöl • Diesel**

Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
**Tel. 03586/702314 • Fax 702312**



VERTRAGSHÄNDLER

**Kostenfrei anrufen: 0800/0006587**

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
30./31.01.10	DS E. Hofmann	V.-Canitz-Str. 3 Oderwitz Tel. 03 58 42 / 2 69 90
06./07.02.10	Dr. Soukup	Lessingstraße 5 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 08 30
13./14.02.10	Dr. Werner	Dresdner Str. 10 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 24 36
20./21.02.10	DS J. Posselt	August-Bebel-Str. 57 Olbersdorf Tel. 0 35 83 / 51 04 03
27./28.02.10	DS Schäfer	Schillerstr. 68 Zittau Tel. 0 35 83 / 70 11 43

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle

Löbau-Zittau

☎ 0 35 85 / 86 24 04



**HELLMUTH MINERALÖL**  
GMBH & Co. KG

*Energie für Behaglichkeit und Mobilität*

- Heizöl · Holzpellets
- Schmierstoffe
- Diesel

☎ 0 35 86 / 38 61 47    Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 LEUTERSDORF

**Melsterbetrieb**

**Ralf Wirrig**

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf  
☎ 0 35 86 / 78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71 / 4 71 60 61

**Leistungen:**

- Bäder- und Heizungsinstallation
- Dachentwässerung
- Gas- und Solaranlagen
- Alternative Energieformen
- Wandheizung, Wärmepumpen



**Nächster  
Redaktionsschluss  
12. 02. 2010**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **0 35 85 / 86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst) oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ 0 35 85 / 40 40 00  
Notruf ☎ 112

**BEWUSSTE ERNÄHRUNG  
VOM BAUERNHOF**



**Spezialität:**  
**Rinder- und Kalbsschinken**

**Freitag, 5. Februar 2010, ab 12.30 Uhr**

**Frischfleisch von Rind und Kalb**

**BAUERNHOF**    Niederoderwitzer Straße 4  
Lutz und Beate Linke    02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81



**HBG**  
Leutersdorf

Wasser    Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau  
OT Neueibau  
(0 35 86) 33 03-0  
info@hbg-leutersdorf.de  
www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

**Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND

TAXI KÄRNTH

☎ 0 35 86 / 78 78 45

Torsten Kärnth · Gutwiese 4    Funk: 01 72 / 3 53 90 56  
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf    www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Krankenfahrten für alle Kassen
- Kleinbus bis 8 Personen
- ✓ in's Krankenhaus
- Einkaufsfahrten
- ✓ zur Dialyse
- Fernfahrten
- ✓ zur Bestrahlung
- zum Vereinbarungspreis
- ✓ zur Chemotherapie
- (Abrechnung erfolgt durch uns)

pünktlich - freundlich - zuverlässig

**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29a, 02727 Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de